



UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA  
DE PANAMÁ

RECIBIDO

Recibido por: Evelyn  
Hora: 10:46 a.m.  
Fecha: 24-8-17  
RECTORIA



Memorandum of Understanding to Frame Cooperation  
between  
WORCESTER POLYTECHNIC INSTITUTE, USA  
and  
UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PANAMÁ, PANAMÁ  
CI-DRI-008-2017

The **TECHNOLOGICAL UNIVERSITY OF PANAMA** institution of higher education scientifically and technologically, duly established by Act N0. 18 of August 13, 1981 and organized duly by Act No. 17 of October 9, 1984, reform by the Act No. 57 of June 26, 1996, located at Post Grade Building, Campus Dr. Víctor Levi Sasso, Ave. Universidad Tecnológica, Panamá, represented in this act by Doctor **OSCAR M. RAMIREZ R.**, male, Panamanian, of age, with the personal identity No. 4-139-786, with the condition of Academic President and Legal Representative, hereinafter will be referred **UTP.**, by one part and the other, **WORCESTER POLYTECHNIC INSTITUTE**, founded in 1865, located at 100 Institute Road, Worcester, Massachusetts, United States of America, represented in this act by Doctor **BRUCE E. BURSTEN**, male, of American nationality, of legal age, with Passport No. 511760570, with the condition of Provost and Senior Vice President for Academic Affairs, hereinafter will be referred **WPI**, both parties recognize the benefits of mutual cooperation and seek to formulate a relationship between the two universities, so celebrating this document that lays the basis for cooperation and mutual technical assistance, in view of the following

CLAUSES

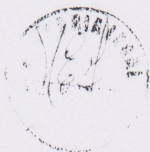
FIRST

The parties enter into this Memorandum of Understanding to promote academic, scientific and cultural cooperation between **UTP** and **WPI**.

SECOND

**UTP** and **WPI**, within their institutions, encourage, promote and develop cooperation in the following formats:

- Collaborative and synergistic research activities
- Exchange of faculty members
- Exchange of graduate and undergraduate students
- WPI hosting and forming Ph.D. candidates from **UTP**
- Instructional and cultural programs.
- Joint education projects at the undergraduate and graduate levels



61

- Participation in seminars and academic meetings
- Exchange of academic materials and other information
- Special short-term academic programs
- Study abroad programs

### **THIRD**

All obligations, commitments or payments that are generated and to be performed in relation to this Memorandum by UTP, will be charged to the budget item No. 1.95.0.1.001.01.00.624 for fiscal year 2017 and for subsequent fiscal years will be charged to heading corresponding budget while the present document remain in force. If required additional budget items, UTP will take the steps necessary to the Ministry of Economy and Finance for the assignments.

### **FOURTH**

The terms, scope, rights, responsibilities, and procedures governing the implementation of programs and projects will be defined by specific agreements to be annexed to this Memorandum and which require the endorsement of the General Comptroller of the Republic of Panama. Future specifics agreements generated between the parties to achieve the required resources for the implementation of this Agreement, where involving public funds and assets, must be countersigned by the General Comptroller of the Republic of Panama.

(Paragraph 2 of Article 280 of the Constitution of the Republic of Panama and paragraph 2 of Article 11 of Law 32 of 1984, by which the Organic Law of the Comptroller General of the Republic is adopted.)

### **FIFTH**

1. All activities developed under the auspices of this Memorandum of Understanding will comply with the procedures, policies, and practices, of each University as well as all applicable laws and regulations of the United States of America and the Republic of Panama.
2. Both institutions acknowledge that the visit by faculty and students from one institution to the other shall be subject to the entry and visa regulations of the United States of America and the Republic of Panama, must comply with the regulations and policies of WPI and UTP.

### **SIXTH**

This Memorandum of Understanding shall enter into force and effect, from the date that has all approvals and formalities of the Panamanian Law; and is valid for a period of five (5) years and will be extended by mutual agreement of the parties for similar periods. This Memorandum may be amended with the consent of both universities through a written addendum. This Memorandum of Understanding, its extensions or addendums require for its validity the endorsement of the General Comptroller of the Republic of Panama.



60

#### SEVENTH

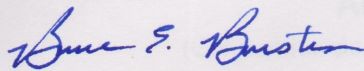
This MOU may be terminated when either party, notify by written notice the other party, ninety (90) calendar days in advance. The termination of this MOU will not affect the normal development of projects and activities that had been arranged before the proposed termination date.

#### EIGHTH

The discrepancies that may arise in the interpretation and application of this Memorandum of Understanding and addenda will be resolved in good faith in fulfilling the spirit of partnership that has encouraged the parties to sign it .

In witness whereof, for greater certainty, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Agreement in two identical and valid copies.

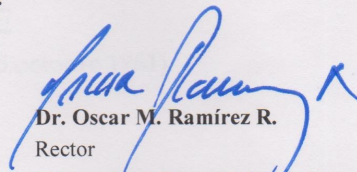
#### SIGNATURES:



**Dr. Bruce E. Bursten**  
Provost and Senior Vice President  
for Academic Affairs

**Worcester Polytechnic Institute**

Date: 26 Sept 2016



**Dr. Oscar M. Ramirez R.**  
Rector

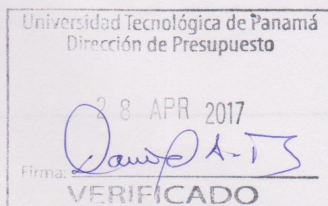
**Universidad Tecnológica de Panamá**

Date: 5-10-16

**ENDORSEMENT:**  
ORIGINAL } FEDERICO A. HUMBERT  
FIRMADO } CONTRALOR GENERAL

**CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA DE PANAMÁ**

FECHA: \_\_\_\_\_





UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA  
DE PANAMÁ

RECIBIDO

Recibido por: Evelyn  
Hora: 10:46 a.m.  
Fecha: 24-8-17  
RECTORIA



Memorandum of Understanding to Frame Cooperation  
between  
WORCESTER POLYTECHNIC INSTITUTE, USA  
and  
UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PANAMÁ, PANAMÁ  
CI-DRI-008-2017

The **TECHNOLOGICAL UNIVERSITY OF PANAMA** institution of higher education scientifically and technologically, duly established by Act N0. 18 of August 13, 1981 and organized duly by Act No. 17 of October 9, 1984, reform by the Act No. 57 of June 26, 1996, located at Post Grade Building, Campus Dr. Víctor Levi Sasso, Ave. Universidad Tecnológica, Panamá, represented in this act by Doctor **OSCAR M. RAMIREZ R.**, male, Panamanian, of age, with the personal identity No. 4-139-786, with the condition of Academic President and Legal Representative, hereinafter will be referred **UTP.**, by one part and the other, **WORCESTER POLYTECHNIC INSTITUTE**, founded in 1865, located at 100 Institute Road, Worcester, Massachusetts, United States of America, represented in this act by Doctor **BRUCE E. BURSTEN**, male, of American nationality, of legal age, with Passport No. 511760570, with the condition of Provost and Senior Vice President for Academic Affairs, hereinafter will be referred **WPI**, both parties recognize the benefits of mutual cooperation and seek to formulate a relationship between the two universities, so celebrating this document that lays the basis for cooperation and mutual technical assistance, in view of the following

CLAUSES

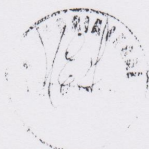
FIRST

The parties enter into this Memorandum of Understanding to promote academic, scientific and cultural cooperation between **UTP** and **WPI**.

SECOND

**UTP** and **WPI**, within their institutions, encourage, promote and develop cooperation in the following formats:

- Collaborative and synergistic research activities
- Exchange of faculty members
- Exchange of graduate and undergraduate students
- WPI hosting and forming Ph.D. candidates from **UTP**
- Instructional and cultural programs
- Joint education projects at the undergraduate and graduate levels



61

- Participation in seminars and academic meetings
- Exchange of academic materials and other information
- Special short-term academic programs
- Study abroad programs

### **THIRD**

All obligations, commitments or payments that are generated and to be performed in relation to this Memorandum by UTP, will be charged to the budget item No. 1.95.0.1.001.01.00.624 for fiscal year 2017 and for subsequent fiscal years will be charged to heading corresponding budget while the present document remain in force. If required additional budget items, UTP will take the steps necessary to the Ministry of Economy and Finance for the assignments.

### **FOURTH**

The terms, scope, rights, responsibilities, and procedures governing the implementation of programs and projects will be defined by specific agreements to be annexed to this Memorandum and which require the endorsement of the General Comptroller of the Republic of Panama. Future specifics agreements generated between the parties to achieve the required resources for the implementation of this Agreement, where involving public funds and assets, must be countersigned by the General Comptroller of the Republic of Panama.

(Paragraph 2 of Article 280 of the Constitution of the Republic of Panama and paragraph 2 of Article 11 of Law 32 of 1984, by which the Organic Law of the Comptroller General of the Republic is adopted.)

### **FIFTH**

1. All activities developed under the auspices of this Memorandum of Understanding will comply with the procedures, policies, and practices, of each University as well as all applicable laws and regulations of the United States of America and the Republic of Panama.
2. Both institutions acknowledge that the visit by faculty and students from one institution to the other shall be subject to the entry and visa regulations of the United States of America and the Republic of Panama, must comply with the regulations and policies of **WPI** and **UTP**.

### **SIXTH**

This Memorandum of Understanding shall enter into force and effect, from the date that has all approvals and formalities of the Panamanian Law; and is valid for a period of five (5) years and will be extended by mutual agreement of the parties for similar periods. This Memorandum may be amended with the consent of both universities through a written addendum. This Memorandum of Understanding, its extensions or addendums require for its validity the endorsement of the General Comptroller of the Republic of Panama.



60

#### SEVENTH

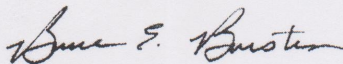
This MOU may be terminated when either party, notify by written notice the other party, ninety (90) calendar days in advance. The termination of this MOU will not affect the normal development of projects and activities that had been arranged before the proposed termination date.

#### EIGHTH

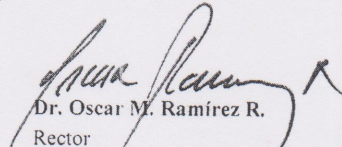
The discrepancies that may arise in the interpretation and application of this Memorandum of Understanding and addenda will be resolved in good faith in fulfilling the spirit of partnership that has encouraged the parties to sign it.

In witness whereof, for greater certainty, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Agreement in two identical and valid copies.

#### SIGNATURES:



Dr. Bruce E. Bursten  
Provost and Senior Vice President  
for Academic Affairs  
Worcester Polytechnic Institute  
Date: 26 Sept 2016



Dr. Oscar M. Ramírez R.  
Rector  
Universidad Tecnológica de Panamá  
Date: 5-10-16

ENDORSEMENT:  
ORIGINAL } FEDERICO A. HUMBERT  
FIRMADO } CONTRALOR GENERAL

CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA DE PANAMÁ

FECHA: \_\_\_\_\_

